



EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 1.4.2014
COM(2014) 164 final

ANNEXES 1 to 13

BILAG

til

**Forslag til
Europa-Parlamentets og Rådets forordning
om en EU-kodeks for visa (visumkodeks)
(omarbejdning)**

{SWD(2014) 67 final}

{SWD(2014) 68 final}

BILAG
til
Forslag til
Europa-Parlamentets og Rådets forordning
om en EU-kodeks for visa (visumkodeks)
(omarbejdning)

↓ 810/2009

BILAG I

↓ nyt

Standardansøgningsskema

Ansøgning om Schengenvisum

Dette ansøgningsskema er gratis



Familiemedlemmer til unionsborgere skal ikke udfylde felt 19, 20, 31 og 32.

Felt 1-3 udfyldes i overensstemmelse med oplysningerne i rejsedokumentet.

1. Efternavn (x)			FORBEHOLDT MYNDIGHEDERNE	
2. Fødenavn (tidligere efternavn(e)) (x)			Ansøgningsdato:	
3. Fornavn(e) (x)			Visumansøgningsnummer:	
4. Fødselsdato (dag-måned-år)	5. Fødested	7. Nuværende nationalitet	Ansøgning indgivet til	
	6. Fødeland	Evt. nationalitet ved fødselen:	☐ Ambassade/konsulat	
8. Køn	9. Civilstatus		☐ Tjenesteyder	
☐ Mand ☐ Kvinde	☐ Ugift ☐ Gift ☐ Separeret ☐ Skilt		☐ Formidler	
			☐ Grænse (navn):	
				
10. Forældremyndighedsindehaver/værge (for mindreårige): efternavn, fornavn, adresse (hvis forskellig fra ansøgerens) og nationalitet			☐ Andet	
11. Evt. nationalt identitetsnummer			Ansøgning behandlet af:	
			Dokumentation:	
			☐ Rejsedokument	
			☐ Subsistensmidler	
			☐ Invitation	
			☐ Transportmiddel	
			☐ Andet:	

¹ Der kræves ikke logo for Norge, Island, Liechtenstein og Schweiz.

12. Type rejsedokument ☐ Almindeligt pas ☐ Diplomaspas ☐ Tjenestepas ☐ Officielt pas ☐ Særligt pas ☐ Andet rejsedokument (præciseres)				Visumafgørelse: ☐ Afslået ☐ Udstedt: ☐ A ☐ C ☐ LTV ☐ Gyldigt: Fra Til Antal indrejser: ☐ 1 ☐ Flere
13. Rejsedokumentets nummer	14. Udstedelsesdato	15. Gyldigt indtil	16. Udstedt af	
17. Ansøgerens hjemadresse og e-mailadresse		Telefonnummer		
18. Opholdssted i et andet land end det, hvor ansøgeren nu er statsborger ☐ Nej ☐ Ja. Opholdstilladelse eller lign. Nr. Gyldigt indtil				
* 19. Nuværende beskæftigelse				
* 20. Arbejdsgiver og arbejdsgivers adresse og telefonnummer.. For studerende anføres uddannelsesinstitutionens navn og adresse				
21. Rejsens primære formål: ☐ Turisme..... ☐ Forretning..... ☐ Besøg hos familie eller venner ☐ Kulturelt ☐ Sport ☐ Officielt besøg ☐ Lægelige grunde ☐ Studier ☐ Lufthavnstransit ☐ Andet (angiv art):				
22. Bestemmelsesmedlemsstat(er)		23. Medlemsstat, hvor første indrejse sker		
24. Ønsket antal indrejser ☐ En indrejse ☐ Flere indrejser		25. Det forventede opholds varighed Angiv antal dage		
26. Fingeraftryk indsamlet tidligere med henblik på ansøgning om et Schengenvisum eller et rundrejsevisum ☐ Nej ☐ Ja. Dato, hvis denne er kendt				
27. Indrejsetilladelse til det endelige bestemmelsesland, hvor dette er relevant Udstedt afGyldig fratil				
28. Forventet ankomstdato i Schengenområdet		29. Forventet afrejsedato fra Schengenområdet		
* 30. Efternavn og fornavn på den eller de inviterende personer i medlemsstaterne. Hvis dette ikke er relevant, oplyses navn på hoteller og/eller midlertidige logier i medlemsstaterne				
Adresse og e-mailadresse på den eller de inviterende personer eller på hoteller/midlertidige logier		Telefon og telefax		
*31. Navn og adresse på den inviterende virksomhed/organisation		Virksomhedens/organisationens telefon og telefax		
Efternavn, fornavn, adresse, telefon, telefax og e-mailadresse på kontaktpersonen i virksomheden/organisationen				
*32. Rejse- og leveomkostninger under ansøgerens ophold dækkes				
☐ af ansøgeren selv Subsistensmidler ☐ Kontanter ☐ Rejsechecks ☐ Kreditkort ☐ Forudbetalt logi ☐ Forudbetalt transport ☐ Andet (præciseres)		☐ af en sponsor (vært, firma, organisation), præciseres ☐ jf. felt 31 eller 32 ☐ andet (præciseres) Subsistensmidler ☐ Kontanter ☐ Logi betalt ☐ Alle udgifter under ophold afholdes ☐ Forudbetalt transport ☐ Andet (præciseres)		

33. Personoplysninger om det familiemedlem, der er unionsborger			
Efternavn		Fornavn(e)	
Fødselsdato	Nationalitet	Rejsedokumentets eller identitetskortets nummer	
34. Slægtskab med en unionsborger, EØS-borger eller CH-borger ☐ ægtefælle ☐ barn ☐ barnebarn ☐ slægtning i opstigende linje, over for hvem der består forsørgerpligt			
Jeg er bekendt med, at visumgebyret ikke refunderes, hvis der gives afslag på visumansøgningen.			
Jeg er bekendt med og accepterer følgende: Indsamling af oplysninger i forbindelse med dette ansøgningsskema, fotografering og eventuel optagelse af fingeraftryk er obligatorisk for behandling af visumansøgningen. Personlige oplysninger om mig, der anføres på visumansøgningsskemaet, samt mine fingeraftryk og mit fotografi meddeles de relevante myndigheder i medlemsstaterne og behandles af disse med henblik på afgørelsen vedrørende min visumansøgning. Sådanne oplysninger samt oplysninger om afgørelsen om min ansøgning eller en afgørelse om at annullere, inddrage eller forlænge et visum vil blive indlæst og lagret i visuminformationssystemet (VIS) i højst fem år, hvor de vil være tilgængelige for de visumudstedende myndigheder og de myndigheder, der udfører visumkontrol ved de ydre grænser og i medlemsstaterne, og for medlemsstaternes indvandrings- og asylmyndigheder med henblik på at kontrollere, om betingelserne for lovlig indrejse, lovligt ophold og lovlig bopæl på medlemsstaternes område er opfyldt, identificere personer, der ikke eller ikke længere opfylder disse betingelser, behandle en asylansøgning og afgøre, hvem der har ansvaret for en sådan behandling. Under visse omstændigheder vil oplysningerne desuden blive stillet til rådighed for udpegede myndigheder i medlemsstaterne og for Europol med henblik på forebyggelse, afsløring og efterforskning af terrorhandlinger og andre alvorlige strafbare handlinger. Den myndighed i medlemsstaten, der er ansvarlig for behandling af oplysningerne, er: [(.....)]. Jeg er bekendt med, at jeg i alle medlemsstater har ret til at få meddelelse om de oplysninger, der er registreret om mig i VIS, og om, hvilken medlemsstat der har overført oplysningerne, og at jeg kan kræve, at oplysninger om mig, der er ukorrekte, bliver berigtiget, og at oplysninger om mig, der er ulovligt behandlet, slettes. Den myndighed, der behandler min ansøgning, oplyser mig efter min udtrykkelige anmodning om, hvordan jeg kan udøve min ret til at få indsigt i mine personoplysninger og få dem berigtiget eller slettet, herunder om de relevante retsmidler ifølge det pågældende lands nationale lovgivning. Denne medlemsstats nationale tilsynsmyndighed [kontaktoplysninger:] behandler klager vedrørende beskyttelse af personoplysninger. Jeg erklærer, at samtlige oplysninger, som jeg har anført, efter min bedste overbevisning er korrekte og fuldstændige. Jeg er klar over, at eventuelle urigtige oplysninger medfører, at min ansøgning afslås, eller at et allerede meddelt visum annulleres, og at jeg kan retsforfølges efter lovgivningen i den medlemsstat, der behandler ansøgningen. Jeg forpligter mig til at forlade medlemsstaternes område inden visummets udløb, hvis jeg får meddelt visum. Jeg er gjort bekendt med, at besiddelse af et visum kun er én af betingelserne for indrejse på medlemsstaternes europæiske område. Den kendsgerning, at jeg har fået meddelt visum, betyder ikke, at jeg har krav på erstatning, hvis jeg ikke opfylder de relevante betingelser i artikel 5, stk. 1, i forordning (EF) nr. 562/2006 (Schengengrænsekodeks), og jeg derfor nægtes indrejse. Betingelserne for indrejse kontrolleres igen ved indreisen på medlemsstaternes europæiske område.			
Sted og dato		Underskrift (for mindreårige underskriver forældremyndighedsindehaveren/værgen):	

↓ 810/2009

BILAG II

~~IKKE-UDTOMMENDE~~ LISTE OVER DOKUMENTATION

~~Den dokumentation, der er nævnt i artikel 14, som visumansøgerne skal fremlægge, kan omfatte følgende:~~

↓ nyt

Nedenstående generiske liste over dokumentation gøres til genstand for vurdering inden for rammerne af det lokale Schengensamarbejde, jf. artikel 13, stk. 9, og artikel 46, stk. 1, litra a).

↓ 810/2009

A. DOKUMENTATION FOR REJSENS FORMÅL

1. forretningsrejser:

- a) en invitation fra en virksomhed eller en myndighed til at deltage i møder, konferencer eller begivenheder i relation til handel, industri eller andre erhvervsaktiviteter
- b) andre dokumenter, der etablerer handelsrelationer eller andre erhvervsrelationer
- c) ~~eventuelt~~ indgangsbilletter til messer og kongresser
- d) dokumenter, der beviser virksomhedens forretningsaktivitet
- e) dokumenter, der beviser ansøgernes beskæftigelse [status] i virksomheden

2. for rejser med henblik på studier eller anden form for uddannelse:

- a) bevis for tilmelding ved en uddannelsesinstitution med henblik på faglig eller teoretisk uddannelse som led i en grunduddannelse eller en videregående uddannelse
- b) studenterkort eller bevis for uddannelseskurser, der skal gennemføres

3. for turistrejser ~~eller rejser af private grunde:~~

- a) dokumenter vedrørende indlogering:
 - ~~en invitation fra en eventuel vært~~
 - ~~et dokument fra det foretagende, der tilbyder indlogering, eller andre relevante dokumenter med oplysning om den påtænkte indlogering~~
- b) dokumenter vedrørende rejseruten: bekræftelse af reservation af en grupperejse eller andre relevante dokumenter med oplysninger om de påtænkte rejseplaner.
 - ~~i tilfælde af transit: visum eller anden indrejsetilladelse for det tredje bestemmelsesland; billetter til den videre rejse~~

↓ nyt

- 4) for rejser med henblik på besøg hos venner/familie:
 - a) dokumenter, der angiver den påtænkte indlogering, eller
 - b) en invitation fra værten, hvis det er relevant.
 - (5) for rejser med henblik på transit:
 - a) visum eller anden indrejsetilladelse til det tredje bestemmelsesland og
 - b) billetter til den videre rejse.
-

↓ 810/2009 (tilpasset)

46. for rejser med henblik på politiske, videnskabelige, kulturelle, sportslige eller religiøse begivenheder eller andre grunde:

- invitation, indgangsbilletter, tilmeldinger eller programmer, der (om muligt) angiver navnet på værtsorganisationen og opholdets varighed, eller andre relevante dokumenter, der oplyser om formålet med rejsen

57. for rejser for medlemmer af officielle delegationer, der efter en officiel indbydelse stilet til regeringen i det pågældende tredjeland deltager i officielle møder, konsultationer, forhandlinger eller udvekslingsprogrammer samt arrangementer afholdt af mellemstatslige organisationer på en medlemsstats område:

- et brev udfærdiget af en myndighed i det pågældende tredjeland, der bekræfter, at ansøgeren er medlem af dens officielle delegation på rejse til en medlemsstat med det formål at deltage i de angivne arrangementer, ledsaget af en kopi af den officielle indbydelse

68. for rejser af lægelige årsager:

- et officielt dokument fra den behandlende institution, som bekræfter behovet for behandling på denne institution, og dokumentation for, at vedkommende har tilstrækkelige finansielle midler til at betale for lægebehandlingen.

B. DOKUMENTATION, DER GIVER MULIGHED FOR AT VURDERE ANSØGERENS HENSIGT OM AT FORLADE MEDLEMSSTATERNES OMRÅDE

~~1. reservation af eller retur- eller rundrejsebillet~~

21. bevis for finansielle midler i bopælslandet; ☒ bankudtog; bevis for ejerskab af fast ejendom ☒

32. bevis for beskæftigelse; ~~bankudtog~~

~~4. bevis for ejerskab af fast ejendom~~

53. bevis for integration i bopælslandet: familiemæssig tilknytning; erhvervmæssig status.

C. DOKUMENTATION, DER GØR DET MULIGT AT VURDERE, OM
ANSØGEREN HAR DE FORNØDNE MIDLER TIL OPHOLDET OG TIL
HJEMREJSEN TIL SIT HJEMLAND ELLER BOPÆLSLAND

Eventuelt bankudtog, kreditkort- og kontoudskrifter, lønsedler eller
dokumentation for underhold.

D. DOKUMENTATION FOR ANSØGERENS FAMILIESITUATION

1. samtykke fra indehaveren af forældremyndigheden eller værgeren (når en mindreårig rejser uden dem)
2. bevis for familiemæssig tilknytning til værten/den inviterende person.

↓ nyt

VIS-registrerede regelmæssigt rejsende, jf. artikel 13, stk. 2, skal kun indgive den dokumentation, der er omhandlet i punkt A og D.

BILAG III

**ENSARTET UDFORMNING OG ANVENDELSE AF STEMPEL SOM BEVIS FOR, AT
EN VISUMANSØGNING ER ANTAGELIG**

... visa ...²	
xx/xx/xxxx³	...⁴
Eksempel:	
C visa FR	
22.4.2009	Consulat de France
Djibouti	

~~Stemplet placeres på den første disponible side i rejsedokumentet, der ikke indeholder tekst eller stempler.~~

2

3

4

~~Kode for den medlemsstat, der behandler ansøgningen. Koderne i bilag VII, punkt 1.1, anvendes.~~

~~Dato for ansøgningen (otte cifre: xx dag, xx måned, xxxx år).~~

~~Myndighed, der behandler visumansøgningen.~~

BILAG ~~IV~~ III

***FÆLLES LISTE OVER TREDJELANDE IFØLGE FORORDNING (EF) NR. 539/2001, BILAG I, HVIS
STATSBORGERE SKAL VÆRE I BESIDDELSE AF ET LUFTHAVNSTRANSITVISUM, NÅR DE
PASSERER DET INTERNATIONALE TRANSITOMRÅDE I LUFTHAVNE BELIGGENDE PÅ
MEDLEMSSTATERNES OMRÅDE***

AFGHANISTAN

BANGLADESH

DEN DEMOKRATISKE REPUBLIK CONGO

ERITREA

ETIOPIEN

GHANA

IRAN

IRAK

NIGERIA

PAKISTAN

SOMALIA

SRI LANKA

BILAG ~~V~~ IV

LISTE OVER OPHOLDSTILLADELSER, DER GIVER ~~INDEHAVEREN~~ ☒ INDEHAVEREN ☒ ~~INDEHAVERNE~~ RET TIL TRANSIT I MEDLEMSSTATERNES LUFTHAVNE UDEN AT DER STILLES KRAV OM, AT DE SKAL HAVE LUFTHAVNSTRANSITVISUM

ANDORRA:

~~Tarjeta provisional de estancia y de trabajo (midlertidig opholds- og arbejdstilladelse) (hvid). Tilladelsen udstedes med henblik på sæsonarbejde; gyldigheden afhænger af arbejdsforholdets længde, men kan aldrig overstige seks måneder. Tilladelsen kan ikke forlænges~~

~~Tarjeta de estancia y de trabajo (opholds- og arbejdstilladelse) (hvid). Tilladelsen udstedes for seks måneder og kan forlænges med ét år~~

~~Tarjeta de estancia (opholdstilladelse) (hvid). Tilladelsen udstedes for seks måneder og kan forlænges med ét år~~

~~Tarjeta temporal de residencia (midlertidig opholdstilladelse) (lyserød). Tilladelsen udstedes for ét år og kan forlænges to gange for ét år ad gangen~~

~~Tarjeta ordinaria de residencia (almindelig opholdstilladelse) (gul). Tilladelsen udstedes for tre år og kan forlænges med tre år~~

~~Tarjeta privilegiada de residencia (særlig opholdstilladelse) (grøn). Tilladelsen udstedes for fem år og kan forlænges med fem år ad gangen~~

~~Autorización de residencia (bopælstilladelse) (grøn). Tilladelsen udstedes for ét år og kan forlænges med tre år ad gangen~~

~~Autorización temporal de residencia y de trabajo (midlertidig opholds- og arbejdstilladelse) (lyserød). Tilladelsen udstedes for to år og kan forlænges med to år~~

~~Autorización ordinaria de residencia y de trabajo (almindelig opholds- og arbejdstilladelse) (gul). Tilladelsen udstedes for fem år~~

~~Autorización privilegiada de residencia y de trabajo (særlig opholds- og arbejdstilladelse) (grøn). Tilladelsen udstedes for ti år og kan hver gang forlænges med ti år~~

CANADA:

~~Permanent Resident Card (opholdstilladelse) (kreditkortformat)~~

JAPAN:

~~Re-entry permit to Japan (tilladelse til tilbagerejse til Japan)~~

SAN MARINO:

~~Permesso di soggiorno ordinario (validità illimitata) (almindelig opholdstilladelse (ubegrænset gyldighed))~~

~~Permesso di soggiorno continuativo speciale (validità illimitata) (særlig, permanent opholdstilladelse (ubegrænset gyldighed))~~

~~Carta d'identità di San Marino (validità illimitata) (identitetskort fra San Marino (ubegrænset gyldighed)).~~

~~USA:~~

~~Form I-551 permanent resident card (gyldigt i 2-10 år)~~

~~Form I-551 Alien registration receipt card (gyldigt i 2-10 år)~~

~~Form I-551 Alien registration receipt card (ubegrænset gyldighed)~~

~~Form I-327 Re-entry document (gyldigt i to år – udstedes til indehavere af I-551)~~

~~▼B 2009R0810 – DA – 18.10.2013 – 003.001 – 53~~

~~Resident alien card (gyldighed i 2 eller 10 år eller ubegrænset. Dette dokument giver kun ret til tilbagerejse, hvis opholdet uden for USA ikke har oversteget ét år)~~

~~Permit to re-enter (tilbagerejsetilladelse, gyldighed to år. Dette dokument giver kun ret til tilbagerejse, hvis opholdet uden for USA ikke har oversteget to år)~~

~~Valid temporary residence stamp i et gyldigt pas (gyldigt i et år efter udstedelsesdatoen).~~

↕ nyt

ANDORRA:

Autorització temporal (midlertidig indvandringstilladelse – grøn).

Autorització temporal per a treballadors d'empreses estrangeres (midlertidig indvandringstilladelse for personer, der er ansat i udenlandske virksomheder – grøn).

Autorització residència i treball (opholds- og arbejdstilladelse – grøn).

Autorització residència i treball del personal d'ensenyament (opholds- og arbejdstilladelse for undervisningspersonale – grøn).

Autorització temporal per estudis o per recerca (midlertidig indvandringstilladelse med henblik på studier eller forskning – grøn).

Autorització temporal en pràctiques formatives (midlertidig indvandringstilladelse med henblik på praktikophold og uddannelse – grøn).

Autorització residència (opholdstilladelse – grøn).

CANADA:

Permanent resident (PR) card (permanent opholdstilladelse).

Permanent Resident Travel Document (PRTD) (rejsedokument til fastboende udlænding).

JAPAN:

Residence card (opholdskort).

SAN MARINO:

Permesso di soggiorno ordinario (almindelig opholdstilladelse, 1 års gyldighed, kan fornyes på udløbsdatoen).

Særlig opholdstilladelse af følgende årsager (1 års gyldighed, kan fornyes på udløbsdatoen): indskrivning på universitet, sport, lægebehandling, religiøse årsager, personer, der arbejder som sygeplejersker i offentlige hospitaler, diplomatiske funktioner, samliv, tilladelse til mindreårige, humanitære årsager, tilladelse til forældre.

Tilladelse til sæsonarbejde og midlertidig arbejdstilladelse (11 måneders gyldighed, kan fornyes på udløbsdatoen).

Identitetskort udstedt til personer med officiel bopæl "residenza" i San Marino (5 års gyldighed).

USA:

Gyldigt immigrantvisum, der ikke er udløbet.

Kan godkendes ved indrejsehavnen for et år som midlertidig dokumentation for ophold, mens I-551-kortet fremstilles.

Gyldig I-551-formular, der ikke er udløbet (permanent opholdskort).

Kan være gyldigt fra 2-10 år – afhængigt af kategorien.

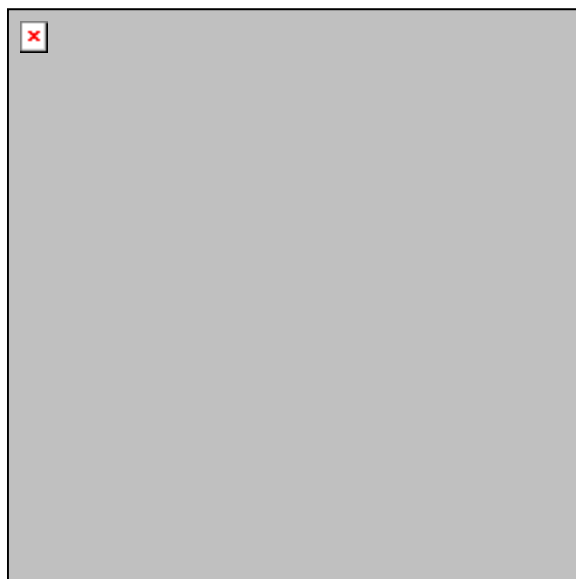
Hvis der ikke er angivet en udløbsdato på kortet, er det gyldigt til rejser.

Gyldig I-327-formular, der ikke er udløbet (genindrejsetilladelse).

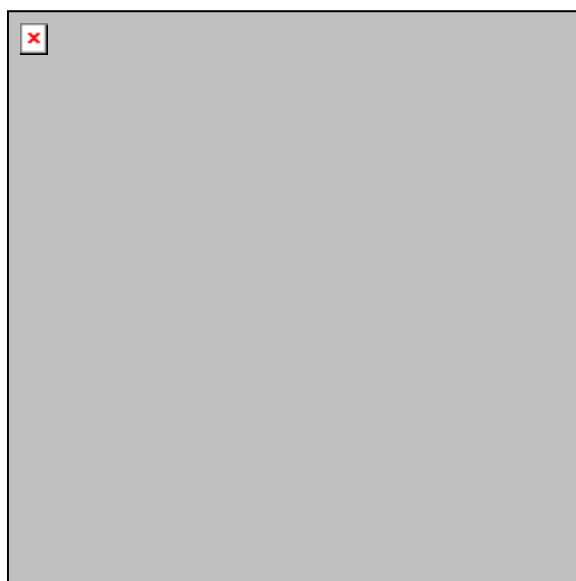
Gyldig I-571-formular, der ikke er udløbet (flygtningerejsedokument til udlændinge med fast ophold i USA, der er godkendte som "Permanent Resident Alien").

↓ 810/2009
→₁ 610/2013 artikel 6, stk. 5, og
bilag II.1

BILAG ~~VI~~ V



→₁ ←



↓ nyt



STANDARDFORMULAR TIL UNDERRETNING

OM BEGRUNDELSE FOR AFSLAG PÅ ELLER ANNULLERING ELLER
INDDRAGELSE AF VISUM

5

AFSLAG PÅ/ANNULLERING AF/INDDRAGELSE AF
VISUM

Hr./Fr. _____

☐ Den/det _____ ambassade/generalkonsulat/konsulat/[anden kompetent myndighed] i _____

☐ [Anden kompetent myndighed] i _____

☐ De myndigheder, der er ansvarlige for personkontrol i _____
har

☐ behandlet Deres visumansøgning

☐ behandlet Deres visum, nummer: _____, udstedt: _____
[dato/måned/år].

☐ Visumansøgningen er blevet afslået ☐ Visummet er blevet annulleret ☐ Visummet er blevet inddraget

Denne afgørelse er baseret på følgende grund(e):

1. ☐ Der er forelagt et falsk/forfalsket rejsedokument

2. ☐ Der er ikke givet nogen redegørelse for formålet med og vilkårene for det forventede ophold

3. ☐ De har ikke bevist, at De har tilstrækkelige subsistensmidler i hele den forventede opholdsperiode eller midler til rejsen tilbage til hjem- eller bopælslandet eller til

⁵ Der kræves ingen logo for Norge, Island, Liechtenstein og Schweiz.

gennemrejse til et tredjeland, hvor De er sikret indrejse, eller De er ikke i stand til at skaffe Dem disse midler på lovlig vis

4. ☐ De har allerede opholdt Dem på medlemsstaternes område i 90 dage i den igangværende periode på 180 dage på grundlag af et ensartet visum eller et visum med begrænset territorial gyldighed

5. ☐ De er indberettet med henblik på nægtelse af indrejse i Schengeninformationssystemet (SIS) af (*angivelse af medlemsstat*)

6. ☐ En eller flere medlemsstater betragter Dem som en trussel mod den offentlige orden, den indre sikkerhed eller den offentlige sundhed, jf. artikel 2, nr. 19, i forordning (EF) nr. 562/2006 (Schengengrænsekodeks) eller de internationale relationer i en eller flere af medlemsstaterne)

7. ☐ De forelagte oplysninger til redegørelse for formålet med og vilkårene for det forventede ophold er ikke pålidelige

8. ☐ Deres hensigt om at forlade medlemsstaternes område inden visummets udløb kan ikke fastslås

9. ☐ Der er ikke fremlagt tilstrækkelig bevis for, at De ikke har været i stand til at ansøge om et visum på forhånd som berettigelse til at søge om et visum ved grænsen

10. ☐ Der er ikke givet nogen redegørelse for formålet med og vilkårene for den forventede lufthavnstransit

11. ☐ Visumindehaveren har anmodet om inddragelse af visummet.⁶

Bemærkninger:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

De kan klage over afgørelsen om at afslå/annullere/inddrage et visum.

Reglerne for at klage over afgørelsen om at afslå/annullere/inddrage et visum findes i: (*henvisning til national lovgivning*)

Klager kan indgives til følgende kompetente myndighed (*adresseoplysninger*):

.....

....

Oplysninger om de procedurer, der skal følges, findes (*adresseoplysninger*):

.....

....

Klageproceduren skal indledes inden for (*angivelse af frist*):.....

Dato og stempel fra ambassaden/generalkonsulatet /konsulatet/de myndigheder, der er ansvarlige for personkontrol/andre kompetente myndigheder:

⁶ Der kan ikke klages over inddragelse af et visum af denne årsag.

Den relevante persons underskrift⁷

⁷ Hvis dette kræves i den nationale lovgivning.

BILAG VII

UDFYLDELSE AF VISUMMÆRKATEN

1. FELT TIL OBLIGATORISKE ANGIVELSER

1.1. RUBRIKKEN »GYLDIGT TIL«:

I DENNE RUBRIK ANFØRES VISUMMETS TERRITORIALE GYLDIGHED:

DENNE RUBRIK KAN KUN UDFYLDES PÅ EN AF FØLGENDE MÅDER:

A) SCHENGENSTATERNE

B) ANGIVELSE AF DEN ELLER DE SCHENGENSTATER, HVORTIL VISUMMET ER GYLDIGT (I DETTE TILFÆLDE ANVENDES FØLGENDE LANDEKODER):

BE		BELGIEN
CZ		DEN TJEKKISKE REPUBLIK
DK		DANMARK
DE		TYSKLAND
EE		ESTLAND
GR		GRÆKENLAND
ES		SPANIEN
FR		FRANKRIG
IT		ITALIEN
LV		LETLAND
LT		LITAUEN
LU		LUXEMBOURG
HU		UNGARN
MT		MALTA
NL		NEDERLANDENE
AT		ØSTRIG
PL		POLEN
PT		PORTUGAL

SI		SLOVENIEN
SK		SLOVAKIET
FI		FINLAND
SE		SVERIGE
IS		ISLAND
NO		NORGE
CH		SCHWEIZ

~~1.2. Hvis visummærkatene benyttes til at udstede et ensartet visum, anføres i denne rubrik på udstedelsesstatens eget sprog ordet »Schengensstaterne«.~~

~~1.3. Hvis visummærkatene benyttes til at udstede et visum med begrænset territorial gyldighed, jf. artikel 25, stk. 1, i denne forordning, anføres i denne rubrik på udstedelsesstatens eget sprog navne(t)(ne) på de(n) medlemsstat(er), til hvis område visumindehaverens ophold er begrænset.~~

~~1.4. Hvis visummærkatene benyttes til at udstede et visum med begrænset territorial gyldighed, jf. artikel 25, stk. 3, i denne forordning, er der følgende valgmuligheder for de koder, der skal angives:~~

- ~~a) De berørte medlemsstaters koder anføres i feltet.~~
- ~~b) Ordet »Schengensstaterne« anføres efterfulgt af et minustegn i parentes og koderne for de medlemsstater, for hvis område visummet ikke er gyldigt.~~
- ~~c) Hvis punktet »gyldigt til« ikke er tilstrækkeligt stort til at indsætte alle koder for de medlemsstater, der (ikke) anerkender det pågældende rejsedokument, skal fontstørrelsen på bogstaverne gøres mindre.~~

~~2 Rubrikken »FRA TIL«:~~

~~Her anføres den periode, hvor visummet er gyldigt.~~

~~Den dato, fra hvilken indrejse er tilladt til det område, for hvilket visummet er gyldigt, angives som nedenfor anført efter ordet »FRA«:~~

~~_____ to cifre for dagen; for den 1. 9. i en måned sættes et nul foran~~

~~_____ bindestreg~~

~~_____ to cifre for måneden; ved måneder, der angives med encifrede tal, sættes et nul foran~~

~~_____ bindestreg~~

~~_____ for årstallet angives de to sidste tal~~

~~Eksempel: 05-12-07 = 5. december 2007.~~

~~Efter ordet »TIL« angives visummets sidste gyldighedsdato på samme måde som den første gyldighedsdato. Visumindehaveren skal forlade det område, hvor visummet er gyldigt, inden kl. 24.00 på denne dato.~~

3. Rubrikken »ANTAL INDREJSER«:

I denne rubrik angives, hvor mange gange visumindehaveren kan rejse ind på det område, hvor visummet er gyldigt, dvs. antallet af mulige ophold, der kan fordeles over hele gyldighedsperioden, jf. punkt 4.

Der kan gives tilladelse til én, to eller flere indrejser. Antallet anføres i feltet til højre for teksten med »01«, »02« eller »MULT«, hvis der er givet tilladelse til mere end to indrejser.

Når et lufthavnstransitvisum til flere indrejser udstedes i henhold til artikel 26, stk. 3, i denne forordning, beregnes visummets gyldighed således: første afrejsedato plus 6 måneder.

Visummet udløber, når antallet af udrejser er lig med antallet af tilladte indrejser, uanset om det samlede antal dage, opholdet må vare, ikke er opbrugt.

4. Rubrikken »OPHOLDETS VARIGHED ... DAGE«:

Her angives det antal dage, som visumindehaveren må opholde sig i det område, hvor visummet er gyldigt. Det kan dreje sig enten om et uafbrudt ophold eller om flere dage under forskellige ophold inden for det tidsrum, der er anført i punkt 2, og i overensstemmelse med det antal indrejser, som der er givet tilladelse til i punkt 3.

Mellem ordene »OPHOLDETS VARIGHED« og »DAGE« anføres antallet af dage, som opholdet må vare, ved hjælp af to cifre, idet det første tal er et nul, hvis antallet af dage er under ti.

Opholdet må højst vare 90 dage.

Når et visum har en gyldighed på over seks måneder, er opholdenes varighed 90 dage i hvilken som helst periode på 180 dage.

5. Rubrikken »UDSTEDT I ... DEN ...«:

Denne rubrik angiver, hvor den udstedende myndighed er beliggende. Udstedelsesdatoen indsættes efter ordet »DEN«.

Denne dato angives på samme måde som datoen i punkt 2.

6. Rubrikken »PASNUMMER«:

I denne rubrik anføres nummeret på det rejsedokument, som visummærkatene er påført.

Hvis den person, som visummet er udstedt til, er opført i ægtefællens, indehaveren af forældremyndigheden eller værgens pas, anføres nummeret på denne persons rejsedokument.

Når en ansøgers rejsedokument ikke anerkendes af den udstedende medlemsstat, skal det ensartet udformede ark til påføring af visum anvendes til påføring af visum.

Det nummer, der anføres i denne rubrik, hvis visummærkatene påføres det ensartet udformede ark, er ikke pasnummeret, men det samme trykte nummer som det, der er anført på arket, bestående af seks cifre.

7. Rubrikken »VISUMTYPE«:

For at kontrolpersonalet hurtigt kan se, hvilken visumtype der er tale om, anføres visumtype med A, C eller D således:

A	:	lufthavnstransitvisum (som defineret i artikel 2, nr. 5), i denne forordning)
C	:	visum (som defineret i artikel 2, nr. 2), i denne forordning)

D		visum til længerevarende ophold
---	--	---------------------------------

8. Rubrikken »EFTERNAVN OG FORNAVN«

Det første ord, der er anført i rubrikken »efternavn«, og derefter det første ord i rubrikken »fornavn« i visumindehaverens rejsedokument anføres i denne rækkefølge. Den udstedende myndighed kontrollerer, om det efternavn og det fornavn, der er anført i rejsedokumentet, og som skal anføres i såvel denne rubrik som i det felt, der skal scannes elektronisk, stemmer overens med de navne, der er anført i visumansøgningen. Hvis antallet af tegn i efternavn og fornavn overstiger antallet af felter, erstattes de overskydende tegn med et punktum (.).

9. a) Obligatoriske angivelser i feltet »BEMÆRKNINGER«

Hvis et visum udstedes på en anden medlemsstats vegne i henhold til artikel 8, tilføjes følgende angivelse: »R/[Kode for den repræsenterede medlemsstat]«.

Hvis et visum udstedes med henblik på transit, tilføjes følgende angivelse: »TRANSIT«.

Hvis alle de oplysninger, der henvises til i artikel 5, stk. 1, i VIS-forordningen, er registreret i visuminformationssystemet angives følgende: »VIS«

Hvis der i visuminformationssystemet kun er registreret oplysninger, der vedrører litra a) og b) i artikel 5, stk. 1, i VIS-forordningen, men der ikke er registreret oplysninger vedrørende litra c) i samme stykke, fordi afgivelse af fingeraftryk ikke var pligtig i den pågældende region, angives følgende: »VIS 0«

b) Nationale angivelser i feltet »BEMÆRKNINGER«

Dette felt indeholder også bemærkninger på udstedelsesstatens eget sprog vedrørende de nationale bestemmelser. Sådanne bemærkninger må imidlertid ikke overlapse de obligatoriske bemærkninger, der er nævnt i punkt 1

e) Felt til indsættelse af foto

Foto af visumindehaveren skal være et farvefoto og fylde hele det dertil beregnede felt.

Følgende regler skal iagttages med hensyn til det foto, der skal indsættes på visummærkatet:

Hovedet (fra hage til isse) skal udfylde mellem 70 og 80 % af fotografiets lodrette dimension.

Mindstekrav til opløsningen:

scanner: 300 ppi uden at komprimere billedet

farveprinter: 720 dpi for et trykt fotografi.

10. Maskinlæsbart felt

Dette felt består af to linjer med hver 36 tegn (OCR-B-10 cpi).

1. linje: 36 tegn (obligatorisk)

Position	Antal tegn	Rubrikindhold	Specifikationer
1-2	2	Type rejsedokument	1. tegn: V 2. tegn: kode for visumtypen (A, C eller D)

3-5	3	Udstedelsess tæt	Alfabetisk ICAO kode med tre tegn: BEL, CHE, CZE, DNK, D<<, EST, GRC, ESP, FRA, ITA, LVA, LTU, LUX, HUN, MLT, NLD, AUT, POL, PRT, SVN, SVK, FIN, SWE, ISL, NOR
6-36	31	Efternavn og fornavn	Efternavnet adskilles fra fornavnene ved hjælp af 2 udfyldningstegn (<<); de enkelte dele af navnet adskilles med ét udfyldningstegn (<); ikke- benyttede mellemrum udfyldes med ét tegn (<)

2. linje: 36 tegn (obligatorisk)

Position	Antal tegn	Rubrikindhold	Specifikationer
1	9	Visumnummer	Dette nummer findes i visummærkatens øverste højre hjørne
10	1	Kontroltal	Dette tal er resultatet af en kompliceret beregning, foretaget ud fra det foregående felt på grundlag af en algoritme defineret af ICAO
11	3	Ansøgerens statsborgerskab	Alfabetisk ICAO kode med 3 tegn
14	6	Fødselsdate	Rækkefølgen er ÅÅMMDD, hvor: ÅÅ = år (obligatorisk) MM = måned eller << hvis ukendt DD = dag eller << hvis ukendt
20	1	Kontroltal	Dette tal er resultatet af en kompliceret beregning, foretaget ud fra det foregående felt på grundlag af en algoritme defineret af ICAO
21	1	Køn	_____ F = Kvinde _____ M = Mand _____ < = Ikke specificeret
22	6	Dato for udløb af visummets gyldighed	Inddeling: ÅÅMMDD uden udfyldningstegn
28	1	Kontroltal	Dette tal er resultatet af en kompliceret beregning, foretaget ud fra det foregående felt på grundlag af en algoritme defineret af ICAO

29	1	Territorial gyldighed	a) Ved visum med begrænset territorial gyldighed anføres bogstavet T b) Ved ensartet visum anføres udfyldningstegnet <
30	1	Antal indrejser	1, 2 eller M
31	2	Opholdets varighed	a) Kortvarigt ophold: antal dage som anført i det visuelt læsbare felt b) Længerevarende ophold: <<
33	4	Gyldighedens begyndelse	Strukturen skal være MMDD uden udfyldningstegn

BILAG VIII

PÅFØRING AF VISUMMÆRKATEN

- ~~1. Den trykte visummærkat påføres den første side i rejsedokumentet, der hverken er stemplet eller påskrevet, bortset fra stemplet, der viser, at en ansøgning kan antages.~~
- ~~2. Mærkaten rettes ind efter og påføres langs kanten af siden i rejsedokumentet. Den maskinlæsbare del af mærkaten rettes ind efter kanten af siden.~~
- ~~3. De udstedende myndigheders stempel placeres i den rubrik, der er beregnet til bemærkninger, på en sådan måde, at det går ud over mærkaten og ud på siden i rejsedokumentet.~~
- ~~4. Hvor det er nødvendigt at undlade at udfylde den rubrik, der skal scannes elektronisk, kan stemplet anbringes i dette felt, således at det bliver ubrugeligt. Det benyttede stempels dimensioner og tekst fastlægges i henhold til den enkelte medlemsstats nationale bestemmelser.~~
- ~~5. For at forebygge genanvendelse af en visummærkat, der er anbragt på det separate ark til påføring af visum, anbringes de udstedende myndigheders stempel til højre på arket ind over både mærkaten og det separate ark på en sådan måde, at det ikke vanskeliggør læsningen af oplysningerne og bemærkningerne i rubrikkerne og heller ikke går ind over det maskinlæsbare felt.~~
- ~~6. Forlængelsen af et visum i henhold til artikel 33 i denne forordning sker i form af en visummærkat. De udstedende myndigheders stempel påføres visummærkaten.~~

BILAG IX

DEL 1

Regler for udstedelse af visum ved grænsen til visumpligtige sømænd i transit

Disse regler vedrører udveksling af oplysninger mellem de kompetente myndigheder i medlemsstaterne for så vidt angår visumpligtige sømænd i transit. Udstedes der visum ved grænsen på grundlag af de udvekslede oplysninger, er det den medlemsstat, der udsteder visummet, der har ansvaret herfor.

I forbindelse med disse regler forstås ved:

»havn i medlemsstat«: en havn, der udgør en ydre grænse i en medlemsstat

»lufthavn i medlemsstat«: en lufthavn, der udgør en ydre grænse i en medlemsstat.

I. Forhyring på et skib, der er anløbet eller forventes at anløbe en havn i en medlemsstat (indrejse på medlemsstaternes område)

Rederiet eller skibsagenten underretter de kompetente myndigheder i den medlemsstats havn, som skibet har anløbet eller forventes at anløbe, om, at visumpligtige sømænd forventes at indrejse via en medlemsstats lufthavn, en land- eller søgrænse. Rederiet eller dets agent underskriver en garanti for disse sømænd om, at alle udgifter til ophold og om nødvendigt hjemrejse for sømændene vil blive afholdt af rederiet

Disse kompetente myndigheder kontrollerer snarest, om de oplysninger, rederiet eller skibsagenten har givet, er korrekte, og undersøger, om de øvrige betingelser for indrejse på medlemsstaternes område er opfyldt. Rejseruten inden for medlemsstaternes område skal også kontrolleres, f.eks. på grundlag af (fly)billetterne

Når sømænd skal indrejse via en medlemsstats lufthavn, underretter de kompetente myndigheder i medlemsstatens havn ved hjælp af en behørigt udfyldt formular for visumpligtige sømænd i transit (jf. del 2), som sendes med telefax, som e-mail eller på anden måde, de kompetente myndigheder i den medlemsstats lufthavn, hvor indrejsen finder sted, om resultaterne af kontrollen og angiver, om der i princippet kan udstedes visum ved grænsen. Når sømænd skal indrejse via en land- eller søgrænse, underrettes de kompetente myndigheder ved det grænseovergangssted, via hvilket de pågældende sømænd rejser ind på medlemsstaternes område, efter samme procedure

Hvis resultatet af kontrollen af de foreliggende oplysninger er positivt og stemmer overens med sømandens angivelser eller dokumenter, kan de kompetente myndigheder i den medlemsstats lufthavn, hvor indrejsen eller udrejsen finder sted, udstede et visum ved grænsen, hvor det tilladte ophold svarer til, hvad der er nødvendigt i forbindelse med transitten. Endvidere forsynes sømandens rejsedokument i sådanne tilfælde med et indrejse- eller udrejsestempel fra en medlemsstat og udleveres til den pågældende.

II. Afmonstring af et skib, der har anløbet en medlemsstats havn (udrejse fra medlemsstaternes område)

Rederiet eller skibsagenten underretter de kompetente myndigheder i nævnte medlemsstats havn om, at der indrejser visumpligtige sømænd, som afmonstrer og vil forlade medlemsstaternes område via en medlemsstats lufthavn, en land eller søgrænse. Rederiet eller dets agent underskriver en garanti for disse sømænd om, at alle udgifter til ophold og om nødvendigt hjemrejse for sømændene vil blive afholdt af rederiet.

De kompetente myndigheder kontrollerer snarest, om de oplysninger, rederiet eller skibsagenten har givet, er korrekte, og undersøger, om de øvrige betingelser for indrejse på medlemsstaternes område er opfyldt. Rejseruten inden for medlemsstaternes område skal også kontrolleres, f.eks. på grundlag af (fly)billetterne.

Hvis resultatet af gennemgangen af de foreliggende oplysninger er positivt, kan de kompetente myndigheder udstede et visum, hvor det tilladte ophold svarer til, hvad der er nødvendigt i forbindelse med transitten.

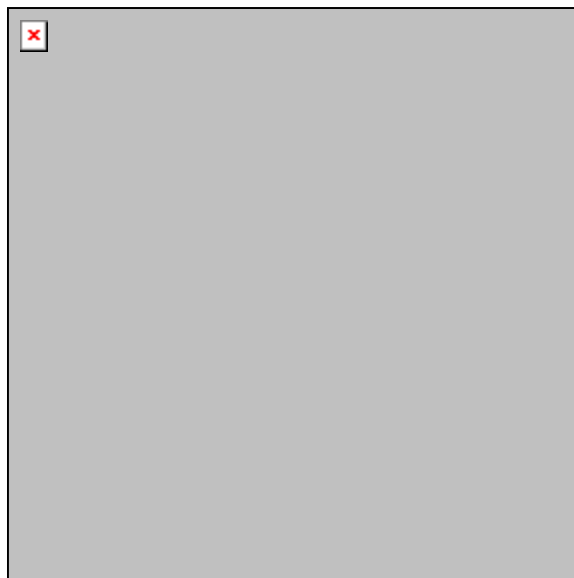
III. Overførsel fra et skib, der har anløbet en medlemsstats havn, til et andet skib

Rederiet eller skibsagenten underretter de kompetente myndigheder i nævnte medlemsstats havn om, at der indrejser visumpligtige sømænd, som afmonstrer og vil forlade medlemsstaternes område via en anden medlemsstats havn. Rederiet eller dets agent underskriver en garanti for disse sømænd om, at alle udgifter til ophold og om nødvendigt hjemrejse for sømændene vil blive afholdt af rederiet.

De kompetente myndigheder kontrollerer snarest, om de oplysninger, rederiet eller skibsagenten har givet, er korrekte, og undersøger, om de øvrige betingelser for indrejse på medlemsstaternes område er opfyldt. Som led i denne gennemgang kontaktes de kompetente myndigheder i den medlemsstats havn, hvorfra sømændene vil forlade medlemsstaternes område med skib. Der foretages kontrol af, om det skib, de skal påmonstre, ligger ved kaj i den pågældende havn eller forventes at anløbe. Rejseruten på medlemsstaternes område skal også undersøges.

Hvis resultatet af gennemgangen af de foreliggende oplysninger er positivt, kan de kompetente myndigheder udstede et visum, hvor det tilladte ophold svarer til, hvad der er nødvendigt i forbindelse med transitten.

~~DEL 2~~



~~DETALJERET BESKRIVELSE AF FORMULAREN~~

~~Punkt 1-4: sømandens identitet~~

(1)	A. Efternavn(e)
	B. Fornavn(e)
	C. Nationalitet
	D. Besætningskategori
(2)	A. Fødested
	B. Fødselsdate
(3)	A. Pasnummer
	B. Udstedelsesdate
	C. Gyldigt indtil
(4)	A. Søfartsbognummer
	B. Udstedelsesdate
	C. Gyldig indtil

~~Ad punkt 3 og 4: Afhængigt af sømandens nationalitet og den medlemsstat, hvor indreisen finder sted, kan et rejsedokument eller en søfartsbog anvendes i identifikationsøjemed.~~

~~Punkt 5-8: skibsagenten og det pågældende skib~~

(5)	Skibsagentens navn (personen eller selskabet, der repræsenterer rederiet på stedet i
----------------	---

	forbindelse med alt, hvad der vedrører rederens forpligtelser med hensyn til skibets udstyr) under 5A og telefonnummer (og andre kontaktoplysninger som f.eks. faxnummer og e-mailadresse) under 5B.
(6)	A. Skibets navn
	B. IMO-nummer (dette nummer er på 7 cifre og kendes også som »Lloyds-nummer«)
	C. Flag (som handelsskibet sejler under)
(7)	A. Skibets anløbsdato
	B. Den havn, skibet anløber fra
	Litra »A« vedrører skibets anløbsdato i den havn, hvor sømanden påmonstrer
(8)	A. Dato for skibets afsejling
	B. Den havn, skibet afsejler til (næste havn)

Ad punkt 7A og 8A: angivelse af den frist, den pågældende sømand har til påmonstringen.

Det bør erindres, at den fulgte rute er stærkt afhængig af ydre og uventede påvirkninger og faktorer som f.eks. uvejr, havarier mv.

Punkt 9-12: formålet med sømandens rejse og hans rejsemål

Det »endelige rejsemål« er sømandens endelige bestemmelsessted. Det kan være den havn, hvor den pågældende påmonstrer, eller det land, den pågældende rejser til i tilfælde af afmonstring.

(10) Begrundelse for ansøgningen

a) Hvis ansøgeren påmonstrer, er det endelige rejsemål den havn, hvor sømanden skal påmonstre.

b) Hvis den pågældende overføres for at påmonstre et andet skib, der befinder sig på medlemsstaternes område, er rejsemålet også den havn, hvor sømanden skal påmonstre. Overførsel til et skib, der befinder sig uden for medlemsstaternes område, skal betragtes som afmonstring.

c) Afmonstring kan ske af forskellige årsager, som f.eks. kontraktens udløb, arbejdsulykke, tvingende familiemæssige årsager mv.

(11) Transportmiddel

Liste over de transportmidler, den visumpligtige sømand i transit har anvendt inden for medlemsstaternes område for at rejse til sit endelige rejsemål. På formularen findes følgende tre muligheder:

a) bil (eller bus)

b) tog

c) fly

(12) Dato for ankomst (på medlemsstaternes område)

~~Gælder især for den første medlemsstats lufthavn eller det første grænseovergangssted (da det ikke nødvendigvis altid er en lufthavn) ved den ydre grænse, hvor den pågældende ønsker at rejse ind på medlemsstaternes område.~~

~~Dato for transit~~

~~Den dato, hvor sømanden afmonstrer i en havn på medlemsstaternes område og rejser til en anden havn, der også ligger på medlemsstaternes område.~~

~~Dato for afrejse~~

~~Den dato, hvor sømanden afmonstrer i en havn på medlemsstaternes område for at påmonstre et andet skib, der befinder sig i en havn uden for medlemsstaternes område, eller den dato, hvor sømanden afmonstrer i en havn på medlemsstaternes område for at rejse hjem (uden for medlemsstaternes område).~~

~~Ud over de tre transportmidler bør der anføres foreliggende oplysninger om:~~

~~a) bil, bus: registreringsnummer~~

~~b) tog: navn, nummer osv.~~

~~c) flyinformation: dato, tidspunkt, nummer.~~

~~(13) Formel erklæring underskrevet af skibsagenten eller rederen som bekræftelse på dennes pligt til at afholde udgifterne til ophold og om nødvendigt hjemrejse for sømanden.~~

BILAG ~~X~~ VI

LISTE OVER MINIMUMSKRAV, DER SKAL INDSÆTTES I RETSAKTEN TIL BRUG VED SAMARBEJDE MED EKSTERNE TJENESTEYDERE

A. I forbindelse med udførelsen af opgaverne skal den eksterne tjenesteyder for så vidt angår databeskyttelse:

- a) til enhver tid forhindre, at oplysninger læses, kopieres, ændres eller slettes uden godkendelse, navnlig under fremsendelsen til den diplomatiske eller konsulære repræsentation for den eller de medlemsstater, der er ansvarlig(e) for behandlingen af en ansøgning
- b) efter den eller de pågældende medlemsstaters instrukser fremsende oplysningerne
 - elektronisk, i krypteret form, eller
 - fysisk, på en sikret måde
- c) fremsende oplysningerne snarest muligt:
 - i tilfælde af fysisk fremsendte oplysninger, mindst én gang om ugen
 - i tilfælde af elektronisk fremsendte krypterede oplysninger, senest ved afslutningen af den dag, de er indsamlet
- d) slette oplysningerne omgående efter deres fremsendelse og sikre, at de eneste oplysninger, der må opbevares, er ansøgerens navn og kontaktoplysninger med henblik på tidsbestilling samt eventuelt pasnummeret, indtil passet returneres til ansøgeren
- e) træffe alle de tekniske og organisatoriske sikkerhedsforanstaltninger, der er nødvendige for at beskytte personoplysninger mod hændelig eller ulovlig tilintetgørelse, mod hændeligt tab, ændring, ikke-autoriseret udbredelse eller adgang, navnlig hvis samarbejdet omfatter fremsendelse af filer og oplysninger til den eller de berørte medlemsstaters diplomatiske eller konsulære repræsentation, samt mod enhver anden form for ulovlig behandling af personoplysninger
- f) udelukkende behandle oplysningerne med henblik på at behandle ansøgeres personoplysninger på den eller de berørte medlemsstaters vegne
- g) anvende standarder for databeskyttelse, der mindst svarer til standarderne i direktiv 95/46/EF
- h) give ansøgerne de fornødne oplysninger i henhold til artikel 37 i ~~VIS~~ forordningen ~~en~~ ☒ (EF) nr. 767/2008 ☒.

B. I forbindelse med udførelsen af opgaverne skal den eksterne tjenesteyder for så vidt angår personalets adfærd:

- a) sikre, at personalet er tilstrækkeligt uddannet
- b) sikre, at medarbejderne ved udførelsen af deres opgaver:
 - modtager ansøgerne høfligt

- respekterer ansøgernes menneskelige værdighed og integritet
- ikke diskriminerer på grund af personers køn, race eller etniske oprindelse, religion eller tro, handicap, alder eller seksuelle orientering, og
- overholder reglerne om tavshedspligt, der også gælder, når medarbejderne ikke længere er ansat, eller efter at retsakten er blevet suspenderet eller bragt til ophør

c) sørge for identifikation af de medarbejdere, der til enhver tid arbejder for den eksterne tjenesteyder

d) dokumentere, at medarbejderne ☒ har en ren straffeattest ☒ ~~ikke har straffeattester~~ og har den fornødne ekspertise.

C. I forbindelse med kontrol af udførelsen af opgaverne skal den eksterne tjenesteyder:

- a) give medarbejdere, der er autoriseret af den eller de pågældende medlemsstater, adgang til virksomhedens lokaler til enhver tid uden forudgående anmeldelse, navnlig med henblik på inspektion
- b) sikre muligheden for fjernadgang til tidsbestillingssystemet med henblik på inspektion
- c) sikre, at der anvendes relevante overvågningsmetoder (f.eks. prøveansøgere, WebCam)
- d) sikre adgang til dokumentation for overholdelse af regler om databeskyttelse, herunder rapporteringspligt, ekstern revision og regelmæssig stikprøvekontrol
- e) straks underrette den eller de berørte medlemsstater om eventuelle brud på sikkerheden eller eventuelle klager fra ansøgerne om misbrug af eller uautoriseret adgang til oplysninger og føre samråd med den eller de berørte medlemsstater med henblik på at finde en løsning og omgående give begrundede svar til de ansøgere, der har klaget.

D. I forbindelse med generelle krav skal den eksterne tjenesteyder:

- a) handle efter instruks fra den eller de kompetente medlemsstater, der er ansvarlig(e) for behandling af ansøgningen
- b) vedtage passende foranstaltninger mod korruption (f.eks. bestemmelser om aflønning af medarbejderne, samarbejde om at udpege medarbejdere til dette arbejde, tomandsregel, rotationsprincip)
- c) nøje overholde bestemmelserne i retsakten, der skal indeholde en bestemmelse om suspension og opsigelse, navnlig til brug ved overtrædelse af de fastsatte regler, samt en revisionsklausul for at sikre, at retsakten afspejler bedste praksis.

BILAG ~~XI~~ VII

SÆRLIGE PROCEDURER OG BETINGELSER FOR AT LETTE UDSTEDELSE AF VISUM TIL MEDLEMMER AF DEN OLYMPISKE FAMILIE, DER DELTAGER I DE OLYMPISKE OG DE PARALYMPISKE LEGE

KAPITEL I

I. FORMÅL OG DEFINITIONER

Artikel 1

1. Formål

Følgende særlige procedurer og betingelser skal lette ansøgning om og udstedelse af visum til medlemmer af den olympiske familie under De Olympiske og De Paralympiske Lege afholdt af en medlemsstat.

Endvidere finder de relevante bestemmelser i ~~fællesskabsreglerne~~ ☒ EU-reglerne ☒ om procedurer for ansøgning om og udstedelse af visum anvendelse.

Artikel 2

2. Definitioner

I ~~denne forordning~~ ☒ dette bilag ☒ forstås ved:

a) ~~1.~~ "ansvarlige organisationer": i forbindelse med planlagte foranstaltninger for at lette procedurerne for ansøgning om og udstedelse af visum til medlemmer af den olympiske familie, der deltager i De Olympiske og/eller De Paralympiske Lege, de officielle organisationer, der i overensstemmelse med det olympiske charter har ret til at forelægge Organisationskomitéen i den medlemsstat, der er værtsland for De Olympiske og De Paralympiske Lege, lister over medlemmer af den olympiske familie med henblik på udstedelse af akkrediteringskort til legene

b) ~~2.~~ "medlem af den olympiske familie": alle personer, der er medlemmer af Den Internationale Olympiske Komité, Den Internationale Paralympiske Komité, de internationale forbund, de nationale olympiske og paralympiske komitéer, organisationskomitéerne for De Olympiske Lege og nationale foreninger f.eks. idrætsudøvere, dommere, trænere og andre idrætsteknikere, lægeligt personale tilknyttet holdene eller idrætsudøverne samt journalister akkrediteret i medierne, ledende medarbejdere, donorer, sponsorer og andre officielle gæster, der indvilliger i at følge det olympiske charter, handler under Den Internationale Olympiske Komités kontrol og myndighed, er opført på listen fra de ansvarlige organisationer og er akkrediteret af Organisationskomitéen i den medlemsstat, der er værtsland for De Olympiske og De Paralympiske Lege til at deltage i De Olympiske Lege og/eller De Paralympiske Lege i [år]

c) ~~3.~~ "olympisk akkrediteringskort", som er udstedt af Organisationskomitéen i den medlemsstat, der er værtsland for De Olympiske og De Paralympiske Lege, i overensstemmelse med dennes stats nationale lovgivning: et sikkert dokument enten til De Olympiske Lege eller til De Paralympiske Lege med foto af indehaveren, som fastslår

identiteten på medlemmet af den olympiske familie og giver den pågældende adgang til de områder, hvor idrætsskonkurrencerne og andre begivenheder under legene finder sted

d) ~~4~~. "De Olympiske Leges og De Paralympiske Leges varighed": det tidsrum, hvori De Olympiske Lege og De Paralympiske Lege finder sted

e) ~~5~~. "Organisationskomitéen i den medlemsstat, der er værtsland for De Olympiske og De Paralympiske Lege": den komité, der er nedsat af værtsmedlemsstaten i overensstemmelse med dennes nationale lovgivning med henblik på afholdelse af De Olympiske og De Paralympiske Lege, og som træffer beslutning om akkreditering af de medlemmer af den olympiske familie, der deltager i disse lege

f) ~~6~~. "visumudstedende myndigheder": de myndigheder, der af den medlemsstat, der er værtsland for De Olympiske og De Paralympiske Lege, er udpeget til at behandle ansøgninger om og udstede visum til medlemmer af den olympiske familie.

KAPITEL II

II. UDSTEDELSE AF VISUM

Artikel 2

3. Betingelser

Der må kun udstedes visum efter bestemmelserne i denne forordning til ansøgere, der:

a) er udpeget af en af de ansvarlige organisationer og akkrediteret af Organisationskomitéen i den medlemsstat, der er værtsland for De Olympiske og De Paralympiske Lege, til at deltage i De Olympiske Lege og/eller De Paralympiske Lege

b) er i besiddelse af et gyldigt rejsedokument, som tillader passage af de ydre grænser i overensstemmelse med artikel 5 i ~~Schengenregelskoden~~ ~~forordning (EF) nr. 562/2006~~ ~~ⓧ~~ ;

c) ikke er indberettet med henblik på næsgtelse af indrejse

d) ikke udgør en trussel for nogen af medlemsstaternes offentlige orden, nationale sikkerhed eller internationale forbindelser.

Artikel 4

4. Indgivelse af ansøgning

1. Når en ansvarlig organisation udarbejder en liste over de personer, der er udvalgt til at deltage i De Olympiske Lege og/eller De Paralympiske Lege, kan organisationen sammen med ansøgningen om udstedelse af olympiske akkrediteringskort til de udvalgte deltagere indgive en gruppeansøgning om visum til udvalgte personer, der i medfør af forordning (EF) nr. 539/2001 skal være i besiddelse af visum, medmindre de omhandlede personer er indehavere af en opholdstilladelse udstedt af en medlemsstat eller en opholdstilladelse udstedt af Det Forenede Kongerige eller Irland, jf. Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/38/EF af 29. april 2004 om unionsborgernes og deres familiemedlemmers ret til at færdes og opholde sig frit på medlemsstaternes område⁸.

⁸

EUT L 158 af 30.4.2004, s. 77.

2. Der indsendes en gruppeansøgning om visum til Organisationskomitéen i den medlemsstat, der er værtsland for De Olympiske og De Paralympiske Lege, sammen med ansøgninger om udstedelse af olympiske akkrediteringskort efter den procedure, denne komité har fastsat.
3. Der indsendes individuelle visumansøgninger for hver person, der deltager i De Olympiske og/eller Paralympiske Lege.
4. Organisationskomitéen i den medlemsstat, der er værtsland for De Olympiske og De Paralympiske Lege, fremsender hurtigst muligt en gruppeansøgning om visum til de visumudstedende myndigheder sammen med kopier af ansøgninger om udstedelse af olympiske akkrediteringskort til de pågældende med angivelse af det fulde navn, nationalitet, køn, fødselsdato, fødested samt rejsedokumentets nummer, type og udløbsdato.

~~Artikel 5~~

5. Behandling af gruppeansøgninger om visum og visumtype

1. De visumudstedende myndigheder udsteder et visum, når de har sikret sig, at betingelserne i artikel 3 er opfyldt.

↓ 610/2013 artikel 6, stk. 5, og
bilag II.3

2. Det udstedte visum skal være et ensartet visum til flere indrejser, der giver opholdsret i indtil 90 dage under De Olympiske og/eller De Paralympiske Lege.

↓ 810/2009 (tilpasset)

3. Hvis det pågældende medlem af den olympiske familie ikke opfylder betingelserne i artikel 3, litra c) eller d), kan de visumudstedende myndigheder i overensstemmelse med artikel ~~25~~ 22 i denne forordning udstede et visum med begrænset territorial gyldighed.

~~Artikel 6~~

6. Visumets udformning

1. Visummet består konkret i påføring af to numre på det olympiske akkrediteringskort. Det første nummer er visumnummeret. For så vidt angår det ensartede visum, består visumnummeret af syv (7) skrifttegn sammensat af bogstavet »C« efterfulgt af seks (6) tal. For så vidt angår visum med begrænset territorial gyldighed, består visumnummeret af otte (8) skrifttegn sammensat af bogstaverne »XX«⁹ efterfulgt af seks (6) tal. Det andet nummer er nummeret på den pågældendes rejsedokument.
2. De visumudstedende myndigheder meddeler visumnumrene til Organisationskomitéen i den medlemsstat, der er værtsland for De Olympiske og De Paralympiske Lege, med henblik på udstedelse af olympiske akkrediteringskort.

~~Artikel 7~~

7. ☒ Gebyrfritagelse ☒ ~~Gebyrfrihed~~

⁹ Henvisning til organisationsmedlemsstatens ISO-kode.

De visumudstedende myndigheder opkræver ikke gebyr for at behandle de pågældende visumansøgninger og udstede disse visa.

KAPITEL III

III. ALMINDELIGE OG AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

Artikel 8

8. Annullering af visum

Hvis listen over de personer, der er udvalgt til at deltage i De Olympiske og/eller Paralympiske Lege, ændres inden legenes start, underretter de ansvarlige organisationer straks Organisationskomitéen i den medlemsstat, der er værtsland for De Olympiske og Paralympiske Lege, herom, således at denne kan inddrage de olympiske akkrediteringskort for de personer, der er blevet slettet af listen. Organisationskomitéen meddeler de visumudstedende myndigheder numrene på de visa, det drejer sig om.

De visumudstedende myndigheder annullerer de pågældendes visum. De underretter omgående grænsemyndighederne herom, og disse videresender straks oplysningerne til de kompetente myndigheder i de øvrige medlemsstater.

Artikel 9

9. Kontrol ved de ydre grænser

1. Når medlemmerne af den olympiske familie, til hvem der er udstedt visum i overensstemmelse med denne forordning, passerer medlemsstaternes ydre grænser, begrænses indrejsekontrollen til at sikre, at betingelserne i artikel 3 er overholdt.

2. Under De Olympiske og/eller De Paralympiske Lege:

a) anbringes ind- og udrejsestempel på første ubenyttede side i rejsedokumentet for de medlemmer af den olympiske familie, for hvilke det er nødvendigt at påføre sådanne stempler i overensstemmelse med artikel 10, stk. 1, i ~~Schengengrænsekodeksen~~ ☒ forordning (EF) nr 562/2006 ☒ . Ved første indrejse angives visumnummeret på samme side

b) anses indrejsebetingelserne i ~~Schengengrænsekodeksen~~ artikel 5, stk. 1, litra c), ☒ i forordning (EF) nr. 562/2006 ☒ for at være opfyldt, når et medlem af den olympiske familie er blevet behørigt akkrediteret.

3. Bestemmelserne i stk. 2 finder anvendelse på medlemmer af den olympiske familie, der er tredjelandsstatsborgere, uanset om de er visumpligtige i henhold til forordning (EF) nr. 539/2001.

BILAG ~~XII~~ VIII

~~ÅRLIGE STATISTIKKER OVER ENSARTEDE VISA, VISA MED BEGRÆNSET TERRITORIAL GYLDIGHED OG LUFTHAVNSTRANSITVISA~~

~~Oplysningerne indgives til Kommissionen inden for den frist, der er fastsat i artikel 46, for hvert sted, hvor de enkelte medlemsstater udsteder visa:~~

~~Samlet antal A-visa, der er ansøgt om (herunder A-visa til flere indrejser)~~

~~Samlet antal udstedte A-visa (herunder A-visa til flere indrejser)~~

~~Samlet antal udstedte A-visa til flere indrejser~~

~~Samlet antal ikke-udstedte A-visa (herunder A-visa til flere indrejser)~~

~~Samlet antal C-visa, der er ansøgt om (herunder C-visa til flere indrejser)~~

~~Samlet antal udstedte C-visa (herunder C-visa til flere indrejser)~~

~~Samlet antal udstedte C-visa til flere indrejser~~

~~Samlet antal ikke-udstedte C-visa (herunder C-visa til flere indrejser)~~

~~Samlet antal udstedte visa med begrænset territorial gyldighed.~~

~~Generelle regler for indgivelse af oplysninger:~~

~~Oplysningerne for hele det foregående år samles i en enkelt sagsmappe.~~

~~Oplysningerne indgives ved anvendelse af den fælles model (fra Kommissionen).~~

~~Oplysningerne skal foreligge for hvert af de steder, hvor den pågældende medlemsstat udsteder visa, og grupperes for hvert tredjeland.~~

~~»Ikke-udstedt« omfatter oplysninger om afslåede visa og ansøgninger, hvis behandling er blevet afbrudt (i henhold til artikel 8, stk. 2).~~

~~Hvis der ikke foreligger nogen oplysninger eller nogen relevante oplysninger om en bestemt kategori eller et tredjeland, lader medlemsstaterne pladsen stå tom (og skriver ikke »0« (nul), »uoplyst« (ikke relevant) eller lignende).~~

Årlige statistikker om visa

1. Der indgives oplysninger for hvert sted, hvor de enkelte medlemsstater udsteder visa; dette omfatter både konsulater og grænseovergangssteder (jf. forordning (EF) nr. 562/2006, artikel 5, stk. 4, litra b)).

2. Følgende oplysninger indsendes til Kommissionen inden for den frist, der er fastsat i artikel 44, ved hjælp af standardmodeller, som uarbejdes af Kommissionen, og de opdeles, hvor dette er relevant, efter ansøgerens statsborgerskab som angivet i modellerne:

Antal A-visa, der er ansøgt om (én eller flere lufthavnstransitter)

Antal udstedte A-visa opdelt efter:

Antal A-visa udstedt til én lufthavnstransit

Antal A-visa udstedt til flere lufthavnstransitter

Antal ikke-udstedte A-visa

Antal C-visa, der er ansøgt om (C-visa til én eller flere indrejser)

– opdelt efter rejsens formål (jf. felt 21 i ansøgningsskemaet i bilag I)

Antal udstedte C-visa, opdelt efter:

Antal C-visa udstedt til én indrejse

Antal C-visa udstedt til flere indrejser af en gyldighed på under 1 år

Antal C-visa udstedt til flere indrejser af en gyldighed på mindst 1 år, men under 2 år

Antal C-visa udstedt til flere indrejser af en gyldighed på mindst 2 år, men under 3 år

Antal C-visa udstedt til flere indrejser af en gyldighed på mindst 3 år, men under 4 år

Antal C-visa udstedt til flere indrejser af en gyldighed på mere end 4 år.

Antal udstedte LTV-visa, opdelt efter årsagen til, at de blev udstedt (jf. artikel 22, stk. 1 og 3, og artikel 33, stk. 3)

Antal C-visa, der ikke er blevet udstedt, fordi visumansøgningen blev afslået, opdelt efter årsagen til afslaget

– Antal klager over, at en ansøgning er blevet afslået

– Antal afgørelser, der er fastholdt efter en klage

– Antal omstødte afgørelser

– Antal visa, der er ansøgt om vederlagsfrit.

Antal visa, der er udstedt på grundlag af repræsentationsaftaler.

Hvis der ikke foreligger nogen oplysninger eller nogen relevante oplysninger om en bestemt kategori eller et tredjeland, efterlades feltet tomt uden angivelse af nogen værdi.

BILAG XIII

<u>SAMMENLIGNINGSTABEL</u>	
<u>Bestemmelse i denne forordning</u>	<u>Bestemmelse i Schengenkonventionen (CSA), de fælles konsulære instrukser (CCI) eller Schengeneksekutivkomitéen (SCH/ Com-ex), som er ændret</u>
<u>AFSNIT I</u>	
<u>GENERELLE BESTEMMELSER</u>	
<u>Artikel 1 Mål og anvendelsesområde</u>	<u>CCI, del I, 1. Anvendelsesområde (CSA artikel 9 og 10)</u>
<u>Artikel 2 Definitioner Nr. 1) - 4)</u>	<u>CCI, del I, 2. Definitioner og visumkategorier CCI, del IV »Retsgrundlag« CSA: artikel 11, stk. 2, artikel 14, stk. 1, artikel 15 og 16</u>
<u>AFSNIT II</u>	
<u>LUFTHAVNSTRANSITVISUM</u>	
<u>Artikel 3</u> <u>Tredjelandstatsborgere, der skal have et lufthavnstransitvisum</u>	<u>Fælles aktion 96/197/RIA, CCI, del I, 2.1.1</u>
<u>AFSNIT III</u>	
<u>PROCEDURER OG BETINGELSER FOR UDSTEDELSE AF VISA</u>	
<u>KAPITEL I</u>	
<u>Myndigheder, der deltager i procedurerne i forbindelse med ansøgninger</u>	
<u>Artikel 4</u> <u>Myndigheder, der er kompetente til at deltage i procedurerne i forbindelse med ansøgninger</u>	<u>CCI, del II, 4, CSA, artikel 12, stk. 1, forordning (EF) nr. 415/2003</u>
<u>Artikel 5</u> <u>Medlemsstat med kompetence til at behandle og træffe beslutning om en ansøgning</u>	<u>CCI, del II, 1.1, litra a) og b), CSA artikel 12, stk. 2</u>

Artikel 6 Konsulær territorial kompetence	CCI, del II, 1.1 og 3
Artikel 7 Kompetence til at udstede visa til tredjelandsskatsborgere, der har lovligt ophold på en medlemsstats område	—
Artikel 8 Repræsentationsordninger	CCI, del II, 1.2
KAPITEL II	
Ansøgning	
Artikel 9 Praktiske retningslinjer for indgivelse af en ansøgning	CCI, bilag 13, note (artikel 10, stk. 1)
Artikel 10 Generelle regler for indgivelse af en ansøgning	—
Artikel 11 Ansøgningsskema	CCI, del III, 1.1.
Artikel 12 Rejsedokument	CCI, del III, 2. litra a), CSA, artikel 13, stk. 1 og 2
Artikel 13 Biometriske identifikatorer	CCI, del III, 1.2, litra a) og b)
Artikel 14 Dokumentation	CCI, del III, 2, litra b), og del V, 1.4, Com-ex (98) 57
Artikel 15 Rejsesygeforsikring	CCI, del V, 1.4
Artikel 16 Visumgebyr	CCI del VII, 4. og bilag 12
Artikel 17 Servicegebyr	CCI, del VII, 1.7
KAPITEL III	

Behandling af og stillingtagen til en ansøgning	
Artikel 18 Kontrol af, om konsulatet har kompetence til at behandle og tage stilling til ansøgningen	—
Artikel 19 Antagelighed	—
Artikel 20 Stempel, der viser, at en ansøgning er antagelig	CCI, del VIII, 2
Artikel 21 Kontrol af indrejsebetingelserne og risikovurdering	CCI, del III, 4, og del V, 1
Artikel 22 Forudgående høring af andre medlemsstaters centrale myndigheder	CCI, del II, 2.3, og del V, 2.3, litra a) – d)
Artikel 23 Beslutning vedrørende ansøgningen	CCI, del V, 2.1 (andet led) og 2.2, CCI
KAPITEL IV	
Visumudstedelse	
Artikel 24 Udstedelse af et ensartet visum	CCI, del V, 2.1
Artikel 25 Udstedelse af visum med begrænset territorial gyldighed	CCI, del V, 3, bilag 14, CSA, artikel 11, stk. 2, artikel 14, stk. 1, og artikel 16
Artikel 26 Udstedelse af et lufthavnstransitvisum	CCI, del I, 2.1.1 — Fælles aktion 96/197/RIA
Artikel 27 Udfyldning af visummærkatet	CCI, del VI, 1-4
Artikel 28 Annullering af en allerede udfyldt visummærkat	CCI, del VI, 5.2

Artikel 29 Påføring af en visummærkat	CCI, del VI, 5.3
Artikel 30 Retigheder som følge af et udstedt visum	CCI, del I, 2.1, sidste punktum
Artikel 31 Information af andre medlemsstaters centrale myndigheder	—
Artikel 32 Afslag på visum	—
KAPITEL V	
Ændring af et udstedt visum	
Artikel 33 Forlængelse	Com-ex (93) 21
Artikel 34 Annullering og inddragelse	Com-ex (93) 24 og bilag 14 til CCI
KAPITEL VI	
Visa udstedt ved de ydre grænser	
Artikel 35 Visa, der ansøges om ved de ydre grænser	Forordning (EF) nr. 415/2003
Artikel 36 Visa udstedt til søfolk i transit ved de ydre grænser	
AFSNIT IV	
ADMINISTRATION OG ORGANISATION	
Artikel 37 Visumafdelingens interne organisation	CCI, del VII, 1.3
Artikel 38 Ressourcer til behandling af visumansøgninger og kontrol med konsulater	—
	CCI, del VII, 1A

Artikel 39 Personalets adfærd	CCI, del III, 5
Artikel 40 Samarbejdsformer	CCI, del VII, 1AA
Artikel 41 Samarbejde mellem medlemsstaterne	
Artikel 42 Anvendelse af honorære konsuler	CCI, del VII, AB
Artikel 43 Samarbejde med eksterne tjenesteydere	CCI, del VII, 1B
Artikel 44 Kryptering og sikker overførsel af oplysninger	CCI, del II, 1.2, del VII, 1.6, sjette, syvende, ottende og niende afsnit
Artikel 45 Medlemsstaternes samarbejde med kommercielle foretagender, der fungerer som formidlere	CCI, del VIII, 5.2
Artikel 46 Udarbejdelse af statistik	SCH Com ex (94) 25 og (98) 12
Artikel 47 Oplysninger til den brede offentlighed	—
AFSNIT V	
LOKALT SCHENGENSAMARBEJDE	
Artikel 48 Lokalt Schengensamarbejde mellem medlemsstaternes konsulater	CCI, VIII, 1, 3 og 4
AFSNIT VI	
AFSLUTTENDE BESTEMMELSER	
Artikel 49 Ordninger i forbindelse med De Olympiske Lege og De Paralympiske Lege	—
Artikel 50	—

Ændringer af bilagene	
Artikel 51 Instrukser vedrørende den praktiske anvendelse af visumkodeksen	—
Artikel 52 Udvalgsprocedure	—
Artikel 53 Underretning	—
Artikel 54 Ændringer af forordning (EF) nr. 767/2008	—
Artikel 55 Ændringer af forordning (EF) nr. 562/2006	—
Artikel 56 Ophævelse	—
Artikel 57 Kontrol og evaluering	—
Artikel 58 Ikrafttræden	—

BILAG

Bilag I Standardansøgningsskema	CCI, Bilag 16
Bilag II Ikke-udtømmende liste over dokumentation	Delvis CCI, V, 1.4
Bilag III Ensartet udformning og anvendelse af stempel som bevis for, at en visumansøgning er antagelig	CCI, VIII, 2
Bilag IV Fælles liste over tredjelande ifølge forordning (EF) nr. 539/2001, bilag I, hvis statsborgere skal være i besiddelse af et lufthavnstransitvisum, når de passerer det internationale transitområde i lufthavne beliggende på medlemsstaternes område	CCI, Bilag 3, del I
Bilag V Liste over opholdstilladelser, der giver indehaverne ret til transit i medlemsstaternes lufthavne, uden at der stilles krav om, at de skal have lufthavnstransitvisum	CCI, Bilag 3, del III
Bilag VI Standardformular til underretning om og begrundelse for afslag på eller annullering eller inddragelse af visum	—
Bilag VII Udfyldning af visummærkaten	CCI, del VI, 1-4, Bilag 10
Bilag VIII Påføring af visummærkaten	CCI, del VI, 5-3
Bilag IX Regler for udstedelse af visum ved grænsen til visumpligtige sømænd i transit	Forordning (EF) nr. 415/2003, Bilag I og II
Bilag X Liste over minimumskrav, der skal indsættes i retsakten til brug ved samarbejde med eksterne tjenesteydere	CCI, Bilag 19
Bilag XI Særlige procedurer og betingelser for at lette udstedelse af visum til medlemmer af den olympiske familie, der deltager i De Olympiske	—

Lege og De Paralympiske Lege	
Bilag XII Årlige statistikker over ensartede visa, visa med begrænset territorial gyldighed og lufthavnstransitvisa	—



BILAG IX

Den ophævede forordning med senere ændringer heraf

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. (EUT L 243 af 15.9.2009, s. 810/2009 1)

Kommissionens forordning (EU) nr. 977/2011 (EUT L 258 af 4.10.2011, s. 9)

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. (EUT L 58 af 29.2.2012, s. 154/2012 3)

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. (EUT L 182 af 29.6.2013, s. 610/2013 1)

BILAG X

SAMMENLIGNINGSTABEL

Forordning (EF) nr. 810/2009	Denne forordning
Artikel 1, stk. 1	Artikel 1, stk. 1
Artikel 1, stk. 2	Artikel 1, stk. 2
Artikel 1, stk. 3	Artikel 1, stk. 3
Artikel 2, indledning	Artikel 2, indledning
Artikel 2, stk. 1-5	Artikel 2, stk. 1-5
-	Artikel 2, stk. 6
	Artikel 2, stk. 7-10
Artikel 2, stk. 6	Artikel 2, stk. 11
Artikel 2, stk. 7	Artikel 2, stk. 12
-	Artikel 2, stk. 13
Artikel 2, stk. 8	Artikel 2, stk. 14
Artikel 2, stk. 9	Artikel 2, stk. 15
Artikel 2, stk. 10	Artikel 2, stk. 16
-	Artikel 2, stk. 17
Artikel 3, stk. 1 og 2	Artikel 3, stk. 1 og 2
-	Artikel 3, stk. 3-6
Artikel 3, stk. 5	Artikel 3, stk. 7
-	Artikel 3, stk. 8
Artikel 4	Artikel 4
Artikel 5, stk. 1	Artikel 5, stk. 1
-	Artikel 5, stk. 2 og 3
Artikel 5, stk. 3	Artikel 5, stk. 4
Artikel 6	Artikel 6
Artikel 7	Artikel 7, stk. 1

-
 Artikel 9, stk. 1 og 2
 -
 Artikel 9, stk. 3
 Artikel 9, stk. 4
 Artikel 40, stk. 4
 Artikel 10, stk. 1
 -
 Artikel 10, stk. 3
 Artikel 11, stk. 1
 -
 Artikel 11, stk. 2
 Artikel 11, stk. 3
 Artikel 11, stk. 4
 Artikel 11, stk. 5
 Artikel 11, stk. 6
 Artikel 12
 Artikel 13
 Artikel 14, stk. 1
 -
 Artikel 14, stk. 3
 Artikel 14, stk. 6
 -
 Artikel 14, stk. 4
 Artikel 14, stk. 2
 Artikel 14, stk. 5
 -

Artikel 7, stk. 2 og 3
 Artikel 8, stk. 1 og 2
 Artikel 8, stk. 3
 Artikel 8, stk. 4
 Artikel 8, stk. 5
 Artikel 8, stk. 6
 Artikel 9, stk. 1
 Artikel 9, stk. 2
 Artikel 9, stk. 3
 Artikel 10, stk. 1
 Artikel 10, stk. 2
 Artikel 11, stk. 3
 Artikel 11, stk. 4
 Artikel 11, stk. 5
 Artikel 11, stk. 6
 Artikel 11, stk. 7
 Artikel 11
 Artikel 12
 Artikel 13, stk. 1
 Artikel 13, stk. 2
 Artikel 13, stk. 3
 Artikel 13, stk. 4
 Artikel 13, stk. 5
 Artikel 13, stk. 6
 Artikel 13, stk. 7
 Artikel 13, stk. 8
 Artikel 13, stk. 9

Artikel 15	-
Artikel 16, stk. 1	Artikel 14, stk. 1
Artikel 16, stk. 3	Artikel 14, stk. 2
Artikel 16, stk. 4, og artikel 16, stk. 5, litra b) og c)	Artikel 14, stk. 3, litra a)-d)
-	Artikel 14, stk. 3, litra f) og g)
Artikel 16, stk. 6	Artikel 14, stk. 4
Artikel 16, stk. 7	Artikel 14, stk. 5
Artikel 16, stk. 8	Artikel 14, stk. 6
Artikel 17, stk. 1 og 2	Artikel 15, stk. 1 og 2
Artikel 17, stk. 4	Artikel 15, stk. 3
Artikel 18	Artikel 16
Artikel 19	Artikel 17
Artikel 20	-
Artikel 21, stk. 1	Artikel 18, stk. 1
-	Artikel 18, stk. 2 og 3
Artikel 21, stk. 2	Artikel 18, stk. 4
Artikel 21, stk. 3	Artikel 18, stk. 5
Artikel 21, stk. 4	Artikel 18, stk. 6
Artikel 21, stk. 5	Artikel 18, stk. 7
Artikel 21, stk. 6	Artikel 18, stk. 8
Artikel 21, stk. 7	Artikel 18, stk. 9
Artikel 21, stk. 8	Artikel 18, stk. 10
Artikel 21, stk. 9	Artikel 18, stk. 11
Artikel 22	Artikel 19
Artikel 23	Artikel 20
Artikel 24, stk. 1 og 2	Artikel 21, stk. 1 og 2

-	Artikel 21, stk. 3 og 4
Artikel 24, stk. 2	Artikel 21, stk. 5
Artikel 24, stk. 3	Artikel 21, stk. 6
Artikel 25	Artikel 22
Artikel 26	Artikel 23
Artikel 27	Artikel 24
Artikel 28	Artikel 25
Artikel 29	Artikel 26
Artikel 30	Artikel 27
Artikel 31	Artikel 28
Artikel 32	Artikel 29
Artikel 33	Artikel 30
Artikel 34	Artikel 31
Artikel 35	Artikel 32
-	Artikel 33
Artikel 36	Artikel 34
Artikel 37	Artikel 35
Artikel 38	Artikel 36
Artikel 39	Artikel 37
Artikel 40	Artikel 38
Artikel 8	Artikel 39
Artikel 42	Artikel 40
Artikel 43	Artikel 41
Artikel 44	Artikel 42
Artikel 45	Artikel 43
Artikel 46	Artikel 44
Artikel 47	Artikel 45

Artikel 48	Artikel 46
Artikel 49	Artikel 47
Artikel 50	-
-	Artikel 48
-	Artikel 49
Artikel 51	Artikel 50
Artikel 52	Artikel 51
Artikel 53	Artikel 52
Artikel 54	-
Artikel 55	-
Artikel 56	Artikel 53
Artikel 57	Artikel 54
Artikel 58	Artikel 55
Bilag I	Bilag I
Bilag II	Bilag II
Bilag III	-
Bilag IV	Bilag III
Bilag V	Bilag IV
Bilag VI	Bilag V
Bilag VII	-
Bilag VIII	-
Bilag IX	-
Bilag X	Bilag VI
Bilag XI	Bilag VII
Bilag XII	Bilag VIII
-	Bilag IX
Bilag XIII	Bilag X
